

JAAC 62.101

Déc. rendue en anglais¹ par la Comm eur. DH le 3 décembre 1997, déclarant irrecevable la req. N° 27742/95, Georg Ziegler c / Suisse

Procédure pénale. Tribunal composé de trois juges, dont deux avaient à connaître de la procédure de divorce de la victime de l'infraction comme juges, et dont le troisième partage, en tant qu'avocat, un cabinet avec l'avocat de la victime.

Art. 6 § 1 CEDH. Droit à un tribunal indépendant et impartial.

- En l'espèce, il n'existait aucun lien entre la procédure de divorce de la victime et la procédure pénale dirigée contre le requérant, de sorte qu'objectivement, les magistrats étaient parfaitement en mesure de se former une opinion libre sur la crédibilité de la victime.

- En outre, après la première audition du requérant, le juge qui partage un cabinet avec l'avocat de la victime dans la procédure de divorce fut remplacé par un autre juge. Du moment qu'aucune délibération n'eut lieu après cette audition et qu'aucun indice ne laisse penser que le juge récusé eût influencé les autres membres du tribunal, rien ne permet de mettre en doute leur impartialité. Aucune violation de cette disposition en l'espèce.

Strafverfahren. Gericht, das sich aus drei Richtern zusammensetzt, von denen zwei am Scheidungsverfahren des Opfers der Straftat als Richter beteiligt waren, und der dritte als Anwalt eine Kanzlei mit dem Anwalt des Opfers teilt.

Art. 6 § 1 EMRK. Recht auf ein unabhängiges und unparteiisches Gericht.

- Im vorliegenden Fall bestand kein Zusammenhang zwischen dem Scheidungsverfahren und dem Strafverfahren gegen den Beschwerdeführer, weshalb die Richter in objektiver Hinsicht in der Lage waren, sich eine freie Meinung über die Glaubwürdigkeit des Opfers zu bilden.

- Ferner wurde nach der ersten Anhörung des Beschwerdeführers der Richter, der mit dem Anwalt des Opfers eine Kanzlei teilt, durch einen anderen Richter ersetzt. Da nach dieser Anhörung keine Beratung stattfand und keine Hinweise vorliegen, dass der abgelehnte Richter die anderen beeinflusst hätte, kann die Unparteilichkeit der Richter nicht bezweifelt werden. Keine Verletzung dieser Bestimmung im vorliegenden Fall.

Procedura penale. Tribunale composto di tre giudici, di cui due figuravano quali giudici nella causa di divorzio della vittima del reato e uno divide, quale avvocato, uno studio con l'avvocato della vittima.

Art. 6 § 1 CEDU. Diritto a un tribunale indipendente e imparziale.

- Nella fattispecie, non vi era alcun legame tra la causa di divorzio della vittima e il procedimento penale diretto contro il ricorrente. I magistrati erano pertanto perfettamente in grado di formarsi una libera opinione sulla credibilità della vittima.

- Dopo la prima audizione del ricorrente, il giudice che divide lo studio con l'avvocato della vittima è inoltre stato sostituito da un altro giudice. Dato che nessuna deliberazione ha avuto luogo posteriormente a detta audizione e che nessun indizio lascia presumere che il giudice recusato abbia influenzato gli altri membri del tribunale, non sussiste alcun elemento atto a mettere in dubbio l'imparzialità del tribunale. Nella fattispecie, non vi è violazione di tale disposizione.

**JAAC 62.101 - Déc. rendue en anglais¹ par la Comm eur. DH le 3 décembre 1997,
déclarant irrecevable la req. N° 27742/95, Georg Ziegler c / Suisse**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1998
Année	
Anno	
Band	62
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 003 695

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.